|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Séquence « La littérature : de perpétuelles réécritures ? »**  Il nous est parfois possible de retrouver le texte ou les textes qui ont conduit à la création d’une nouvelle œuvre, pourtant, il nous est impossible d’affirmer que nous détenons l’œuvre originelle, car cette même œuvre, elle-même, n’est pas née de rien. La littérature reprend des thèmes, des motifs, des idées, qu’elle transforme, présente sous de nouvelles formes, et fait évoluer. N’est-elle pas, en ce sens, constituée de perpétuelles réécritures ? | | |
| **Séances** | **Enjeux** | **Documents** |
| **I**  **Universitaire**  **2h** | « La réécriture comme palimpseste »  Amorcer une réflexion sur ce qu’est la réécriture et déployer ses sens, les différentes réalités que le terme recouvre, les différentes pratiques auxquelles elle donne lieu (réécriture d’un mythe, réécriture par un même auteur de sa propre œuvre, la transposition, la traduction…). S’attarder sur la notion de palimpseste en se demandant si toute œuvre n’est pas toujours déjà une réécriture et *pourquoi* on réécrit. | - **extrait de Genette, *Palimpsestes – la littérature au second degré***(Paris, Seuil, 1982, « Points Essais », p. 532-534), sur l’hypotexte et l’hypertexte, ainsi que sur Stendhal et la genèse de *Lucien Leuwen* (LXXVIII, de « Quel que soit leur degré (fort variable) d’émancipation… » à « Le brouillon de *Leuwen*, tel que nous le connaissons, n’est que le troisième état. »  - **extrait de Steiner, *Les Antigones*** (Paris, Gallimard, « La Bibliothèque des idées, 1984, traduction de Ph. Blanchard, 1986, p. 328-331 puis p. 253), chapitre 4 de « Pourquoi cette autorité ininterrompue des mythes grecs sur l’imagination occidentale ? » à (5) « le potentiel de rencontres acceptées ou refusées entre l’existentiel et le transcendant. » |
| **II**  **Universitaire**  **2h** | « Réécriture et *mimesis* »  S’interroger sur les reprises et variations qu’implique la réécriture. Partir de la notion de *mimesis* chez Aristote pour l’envisager ensuite, en débat, au XVIIe s. Prendre en compte le cas d’une réécriture en particulier, *Tite et Bérénice* de Corneille et *Bérénice* de Racine. Notion d’imitation et de réappropriation dans le cadre de la querelle des Anciens des Modernes. | - **extrait de la préface de *Bérénice* de Racine**, Paris, Le Livre de Poche, 2001, p. 22-24, de « Il y avait longtemps que je voulais essayer… » à « La principale règle est de plaire et de toucher, toutes les autres ne sont faites que pour parvenir à cette première. »  - **extrait de *Bérénice* de Racine** (1670), IV, 5, v. 1073-1159, Paris, Le Livre de Poche, p. 75-78, de « **Bérénice :** Tout l’empire a vingt fois conspiré contre nous. » à « **Titus :** […] Rome a de mes pareils exercé la constance. »  **- extrait de *Tite et Bérénice* de Corneille** (1670), V, 4, v. 1599-1642, Paris, GF, 2006, p. 405-406, de « **Bérénice :** De ce qui m’est permis je sais mieux la mesure… » à « **Tite :** […] Je quitterais l’empire et tout ce qui lui nuit. »  - **extrait de La Fontaine, *Epître à Monseigneur Huet*** (1687), *Œuvres diverses*, (éd. P. Clarac), Paris, Gallimard, Pléiade, 1958, p. 647-649, de « Je vous fais un présent capable de me nuire. » à « Tâchant de rendre mien cet air d’antiquité. »  - **extrait de Molière, *Dom Juan***(1665), II, 1, de « **Charlotte :** Par ma fy, Piarrot » à « **Charlotte :** […] ç’auroit esté dommage qu’il eust été nayé. », Paris, Folio classique, 1999, p. 58-62.  - extrait de Mme de Lafayette, *La Princesse de Clèves*, 1ère partie, de « Monsieur de Clèves se trouvait heureux… » à « elle ne les entendait pas. »,Paris,Folio Classique (2000), p. 61-63. |
| **III**  **Universitaire**  **2h** | « Vers une pensée de la littérature »  Réfléchir sur ce qu’est la littérature. Étudier le cas paradoxal de la réécriture du Quichotte par le personnage de Borges, Pierre Ménard, afin de mettre en évidence l’équivocité de la littérature et la plasticité de l’esprit qui permet de se mettre à la place d’autrui. Ouvrir sur l’empathie rendue possible par la littérature. S’interroger sur la manière dont Proust pense la littérature (réécriture de la vie ?). | - **extrait Borges, « Pierre Ménard auteur du *Quichotte* »**, dans *Fictions* (1944), pour la traduction française de P. Verdevoye, Paris, Gallimard, 1957, Folio, p. 63-74.  - **extrait de Proust, *Contre Sainte-Beuve*** (posthume, 1954), XVI, « Conclusion » de « Dès que je lisais un auteur » à « les faire renaître », Folio essais (1954), p. 295-296.  - **extrait de Proust, *Le Temps retrouvé***, de « La grandeur de l’art véritable » à « nous envoient encore leur rayon spécial. » (Folio Classique, 1990, p. 202). |
| **IV**  **Professeur de la classe : 2h** | Lecture analytique d’un extrait de *Tite et Bérénice* de Corneille qui réinvestit la problématisation et les remarques effectuées lors de la séance II, notamment en vue d’une comparaison avec la *Bérénice* de Racine. Les éléments complémentaires (contexte de la querelle des Anciens et des modernes, de la rivalité entre Racine et Corneille) serviront à l’entretien. | **Corneille, *Tite et Bérénice* (V, 4,** **v. 1599-1642)**, de Bérénice : « De ce qui m’est permis je sais mieux la mesure » à Tite : « Je quitterais l’empire et tout ce qui leur nuit. » **(Séance II, tx 3)** |
| **V**  **Professeur de la classe : 2h** | Lecture analytique d’un extrait de *Bérénice de Racine* qui réinvestit la problématisation et les remarques effectuées lors de la séance II, notamment en vue d’une comparaison avec *Tite et Bérénice* de Corneille. Les éléments complémentaires (contexte de la querelle des Anciens et des Modernes, rivalité entre Racine et Corneille) serviront à l’entretien. | **Racine, *Bérénice* (IV, 5, v. 1073-1159)**, de Bérénice : « Tout l’empire a vingt fois conspiré contre nous » à Titus : « Rome a de mes pareils exercé la constance. » **(Séance II, tx 2)** |
| **VI**  **Professeur de la classe : 2h** | Lecture cursive des textes complémentaires (en vue de l’entretien). Réinvestissement de la réflexion menée sur la notion de *mimesis*, de palimpseste, et du traitement varié d’un même thème (le doute amoureux). | - **La Fontaine, un extrait de l’ « Epître à Monseigneur Huet »** sur l’imitation non servile **(Séance II, tx 4)**  - **Genette**, un extrait de ***Palimpsestes*** **(Séance I, tx 1)**  - Comparaison de deux scènes réécrivant le même thème (le doute amoureux) : un extrait de ***Dom Juan* de Molière** et un extrait de ***La Princesse de Clèves*** **(Séance II, tx 5 & 6)** |